

Foro para la Eficacia al Desarrollo de las OSC

Transcripción del mensaje del video de

Aung San Suu Kyi

<http://www.youtube.com/watch?v=6NkzaZ4yHS0>

Aprecio verdaderamente esta ocasión de hablarles ya que me da la oportunidad de discutir algunas de las preocupaciones que me aquejan hasta lo más profundo de mi corazón: las organizaciones de la sociedad civil y la eficacia al desarrollo.

Hemos estado tratando de promover la sociedad civil en Birmania porque pensamos que es la mejor manera de asegurar los valores democráticos fundamentales. La eficacia al desarrollo y las organizaciones de la sociedad civil están sin duda alguna, conectadas. Por un largo tiempo, la Liga Nacional para la Democracia ha estado expresando que lo que es necesario en Birmania son programas y proyectos que promuevan el empoderamiento de las personas que se basen en la rendición de cuentas y la transparencia, principios que necesarios para cualquier tipo de buen gobierno.

Las organizaciones de la sociedad civil tienen mucho que ofrecer para equilibrar la tendencia hacia el autoritarismo, el cual todavía existe en tantas partes del mundo. ¿Es un rasgo humano básico que empuja a algunas personas a tomar el poder para ellos mismos y mantenerlo? ¿Es un rasgo humano básico basado en la avaricia o quizás inseguridad? Las personas inseguras tratan de mantener todo para ellos mismos, mientras las personas seguras y fuertes son felices, y de hecho están dispuestos a compartir, porque entienden que compartiendo, incrementan su propia libertad, su propia seguridad, su propia felicidad.

Pienso que las organizaciones de la sociedad civil juegan un rol muy importante en hacer entender a las personas que ellas tienen que ser parte de cualquier tipo de proceso político, social o económico en su país. Son ellos quienes tendrán que jugar un rol fuerte en el desarrollo de cualquier país.

Yo me he quejado de las organizaciones de la sociedad civil que se niegan a reconocer el tan fuerte y realmente inquebrantable vínculo entre el desarrollo y la política. Me gustaría tomar la oportunidad para expresar que no creo que las políticas al desarrollo y los principios políticos puedan separarse. Estas organizaciones de la sociedad civil que piensan que serán capaces de

hacer mejor su trabajo ignorando políticas, manteniéndose alejados de la política, no están realmente contribuyendo al futuro a largo plazo de su sociedad. Las personas tienen derecho a participar en política. Las personas tienen de hecho, el deber de participar en política y creo que este es uno de los deberes de las organizaciones de la sociedad civil; hacer entender a las personas que...que el desarrollo social y económico no puede estar separado del proceso político.

Por eso, me gustaría apelar a ustedes hoy para hacer todo lo que puedan para promover todos los aspectos del desarrollo en el mundo; que también intenten hacer todo lo que puedan para que la gente entienda que los verdaderos cambios en una sociedad no son posibles en el largo plazo sin un cambio político. Nos gustaría que nuestra gente entienda que la sociedad civil no está separada de la sociedad política. Ellas están unidas entre sí, se superponen. Están tan unidas entre sí, que en algunos lugares no se pueden distinguir, no se puede decir cuál es civil y cuál es política.

Cuando hablamos de derechos civiles, estamos hablando de los derechos de los ciudadanos y los derechos de los ciudadanos están fuertemente arraigados a los derechos políticos. No hay manera de apartarse de ello. Entonces, permítanme recurrir a todos ustedes para promover la sociedad civil, promoviendo al mismo tiempo el tipo de proceso político correcto en un país, en una comunidad. Si somos capaces de lograr esto, entonces pienso que podremos decir que estamos en el camino correcto para un desarrollo genuino, el cual es el desarrollo humano, el desarrollo de todos los aspectos positivos de los seres humanos.

Muchas gracias.